

LEGISLATIVE COUNCIL

MINUTES

No. 38

**Minutes of the meeting held on Wednesday 27 June 2018 at 11:00 am
and Thursday 28 June 2018 at 9:00 am**

Attendance

The attendance of Members, public officers and Clerks is in the Official Record of Proceedings.

Tabling of Papers

The following papers were laid on the table under Rule 21(2) of the Rules of Procedure (“RoP”):

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
1. Public Health and Municipal Services Ordinance (Public Pleasure Grounds) (Amendment of Fourth Schedule) (No. 2) Order 2018 (gazetted on 22.6.2018)	119/2018
2. Declaration of Increase in Pensions Notice 2018 (gazetted on 22.6.2018)	120/2018
3. Widows and Orphans Pension (Increase) Notice 2018 (gazetted on 22.6.2018)	121/2018

Other Papers

1. No. 113 - Sir David Trench Fund for Recreation
Annual Report 2017-2018
(published on 22.6.2018)
2. No. 114 - Securities and Futures Commission
Annual Report 2017-18
(published on 25.6.2018)
3. No. 115 - Investor Education Centre
Annual Report 2017-18
(published on 25.6.2018)
4. No. 116 - Airport Authority Hong Kong
Annual Report 2017/18
(published on 25.6.2018)
5. Report of the Bills Committee on Road Traffic (Amendment) Bill 2018
(published on 22.6.2018)
6. Report of the Panel on Public Service 2017-2018
(published on 22.6.2018)

Address

Hon POON Siu-ping, Chairman of the Panel on Public Service, addressed the Council on the Panel's report 2017-2018.

Questions

Six oral questions as set out on the Agenda (i.e. Questions 1 to 6) were put by the Members and oral replies were given by the public officers.

Written replies to Questions 7 to 22 as set out on the Agenda were supplied to Members.

Government Bills

First Reading and Second Reading

- Ferry Services (Amendment) Bill 2018 : Secretary for Transport and Housing

After the Bill was read the first time and ordered to be set down for Second Reading under RoP 53(3), the public officer moved the Second Reading of the Bill. The question on the Second Reading of the Bill was proposed and the debate was adjourned. The Bill was referred to the House Committee in accordance with RoP 54(4).

Second Reading (Debate to resume), Consideration by Committee of the Whole Council and Third Reading

- Road Traffic (Amendment) Bill 2018 : Secretary for Transport and Housing

The debate on the Second Reading of the Bill, which was moved on 21 March 2018, resumed. After a Member and the public officer had spoken, the question on the Second Reading of the Bill was put and agreed to. The Bill was read the second time and committed to a committee of the whole Council.

The Council became committee of the whole Council and considered the Bill. The provisions of the Bill and the amendment thereto as set out on the Agenda were debated and voted in accordance with the relevant debate and voting arrangements and the relevant provisions of RoP. During the consideration of the Bill, the following questions were put:

<u>Order of questions put</u>	<u>Decisions taken (details of division, if any)</u>
— Clauses 1, 2, 3 and 5 stand part of the Bill	Passed
— Hon LAM Cheuk-ting's amendment to clause 4	Negated (Appendix 1)
— Clause 4 stand part of the Bill	Passed (Appendix 2)

The Council then resumed. The public officer reported that the Bill had been passed by committee of the whole Council without amendment. The question on the motion that the report made under RoP 58(12) by the public officer be adopted by this Council was proposed, put and agreed to. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under RoP 59. The question on the Third Reading of the Bill was proposed, put and agreed to. The Bill was read the third time and passed.

— United Nations Sanctions (Amendment) : Secretary for Commerce and
Bill 2018 Economic Development

The debate on the Second Reading of the Bill, which was moved on 6 June 2018, resumed. The question on the Second Reading of the Bill was put and agreed to. The Bill was read the second time and committed to a committee of the whole Council.

The Council became committee of the whole Council and considered the Bill. The question that clauses 1 to 4 stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The Council then resumed. The public officer reported that the Bill had been passed by committee of the whole Council without amendment. The question on the motion that the report made under RoP 58(12) by the public officer be adopted by this Council was proposed, put and agreed to. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under RoP 59. The question on the Third Reading of the Bill was proposed, put and agreed to. The Bill was read the third time and passed.

Government Motions

Proposed resolutions under the District Court Ordinance and the Small Claims Tribunal Ordinance

The Chief Secretary for Administration (“CS”) had given notices to move his first and second proposed resolutions under the District Court Ordinance and the Small Claims Tribunal Ordinance respectively. Hon James TO had also given notice to move an amending motion to amend CS’s second motion. CS moved the first motion as set out on the Agenda. The question on the first motion was proposed. A joint debate on the two motions and the amending motion was held. After the mover of the amending motion, Members and the public officer had spoken, the following questions were put:

<u>Order of questions put</u>	<u>Decisions taken</u> <u>(details of division,</u> <u>if any)</u>
— CS's first motion as set out on the Agenda	Passed (Appendix 3)
— Amending motion to amend the CS's second motion moved by Hon James TO as set out on the Agenda	Negated (Appendix 4)
— CS's second motion as set out on the Agenda	Passed

Proposed resolutions under the Construction Industry Council Ordinance and the Pneumoconiosis and Mesothelioma (Compensation) Ordinance

The Secretary for Development (“SDEV”) and Secretary for Labour and Welfare (“SLW”) had given notices to separately move a proposed resolution under the Construction Industry Council Ordinance and the Pneumoconiosis and Mesothelioma (Compensation) Ordinance. SDEV moved his motion as set out on the Agenda. The question on the motion was proposed. A joint debate on the two motions was held. After Members and the public officers had spoken, the following questions were put:

<u>Order of questions put</u>	<u>Decisions taken</u> <u>(details of division,</u> <u>if any)</u>
— SDEV's motion as set out on the Agenda	Passed
— SLW's motion as set out on the Agenda	Passed (Appendix 5)

Members' Motions

Motion under the Legislative Council (Powers and Privileges) Ordinance

Dr Hon CHENG Chung-tai moved the motion as set out on the Agenda. The question on the motion was proposed. After Members and the public officer had spoken, the question on the motion was put and not agreed to (details of division in **Appendix 6**).

Motion on “Report of the Subcommittee on Issues Relating to Bazaars”

Dr Hon KWOK Ka-ki moved the motion as set out on the Agenda. The question on the motion was proposed. After Members and the public officer had spoken, the question on the motion was put and agreed to.

Next meeting

The President declared that the next Council meeting would be held on 4 July 2018 at 11:00 am.

The Council was adjourned at 5:09 pm on 28 June 2018.



(Andrew LEUNG Kwan-yuen)
President
Legislative Council

Chamber
Legislative Council Complex, Hong Kong

1 August 2018

點名表決 DIVISION: 1
日期 DATE: 27/06/2018
時間 TIME: 02:41:14 下午 PM

動議 MOTION: 《2018 年道路交通(修訂)條例草案》 - 全體委員會審議 - 林卓廷議員的修正案 - 第 4 條
ROAD TRAFFIC (AMENDMENT) BILL 2018 - CONSIDERATION BY COMMITTEE OF THE WHOLE
COUNCIL - HON LAM CHEUK-TING' S AMENDMENT - CLAUSE 4

動議人 MOVED BY: 林卓廷 LAM Cheuk-ting

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	27	24	
投票 Vote	26	24	
贊成 Yes	6	9	
反對 No	20	14	
棄權 Abstain	0	1	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
涂謹申 James TO	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳恒鎮 CHAN Han-pan	反對 NO
何俊賢 Steven HO		梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
易志明 Frankie YICK	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
馬達國 MA Fung-kwok	反對 NO	郭偉強 KWOK Wai-keung	反對 NO
莫乃光 Charles Peter MOK		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	
郭榮鏗 Dennis KWOK		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	楊岳橋 Alvin YEUNG	
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	Andrew WAN	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	反對 NO	朱凱迪 CHU Hoi-dick	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	何君堯 Dr Junius HO	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
吳永嘉 Jimmy NG	反對 NO	柯創盛 Wilson OR	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	反對 NO	容海恩 YUNG Hoi-yan	反對 NO
周浩鼎 Holden CHOW	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	
邵家輝 SHIU Ka-fai	反對 NO	CHEUNG Kwok-kwan	反對 NO
邵家臻 SHIU Ka-chun	贊成 YES	HUI Chi-fung	贊成 YES
陳沛然 Dr Pierre CHAN	反對 NO	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	棄權 ABSTAIN
陳振英 CHAN Chun-ying	反對 NO	譚文豪 Jeremy TAM	贊成 YES
陸頌雄 LUK Chung-hung	反對 NO	范國威 Gary FAN	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan		區諾軒 AU Nok-hin	
劉業強 Kenneth LAU		Vincent CHENG	反對 NO
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	贊成 YES		
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO		

點名表決 DIVISION: 2
日期 DATE: 27/06/2018
時間 TIME: 02:46:56 下午 PM

動議 MOTION: 《2018 年道路交通(修訂)條例草案》 - 全體委員會審議 - 第 4 條納入條例草案
ROAD TRAFFIC (AMENDMENT) BILL 2018 - CONSIDERATION BY COMMITTEE OF THE WHOLE
COUNCIL - CLAUSE 4 STAND PART OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 運輸及房屋局局長 Secretary for Transport and Housing

出席 Present : 53
投票 Vote : 52
贊成 Yes : 52
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0

結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan		
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	楊岳橋	Alvin YEUNG		
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	尹兆堅	Andrew WAN	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	朱凱迪	CHU Hoi-dick	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	吳永嘉	Jimmy NG	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	何君堯	Dr Junius HO	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	何啟明	HO Kai-ming	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	林卓廷	LAM Cheuk-ting	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE			周浩鼎	Holden CHOW	贊成	YES
毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES	邵家輝	SHIU Ka-fai	贊成	YES
田北辰	Michael TIEN	贊成	YES	邵家臻	SHIU Ka-chun	贊成	YES
何俊賢	Steven HO			柯創盛	Wilson OR	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	容海恩	YUNG Hoi-yan	贊成	YES
胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES	陳沛然	Dr Pierre CHAN	贊成	YES
姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	陳振英	CHAN Chun-ying	贊成	YES
馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN		
莫乃光	Charles Peter MOK			張國鈞	CHEUNG Kwok-kwan	贊成	YES
陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES	許智峯	HUI Chi-fung	贊成	YES
陳恒鎮	CHAN Han-pan	贊成	YES	陸頌雄	LUK Chung-hung	贊成	YES
梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES	劉國勳	LAU Kwok-fan		
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	劉業強	Kenneth LAU		
麥美娟	Alice MAK	贊成	YES	鄭松泰	Dr CHENG Chung-tai	贊成	YES
郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES	鄭俊宇	KWONG Chun-yu	贊成	YES
郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES	譚文豪	Jeremy TAM	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK			范國威	Gary FAN	贊成	YES
張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES	區諾軒	AU Nok-hin		
張超雄	Dr Fernando CHEUNG			鄭泳舜	Vincent CHENG	贊成	YES
黃碧雲	Dr Helena WONG			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

秘書 CLERK

點名表決 DIVISION: 3
日期 DATE: 27/06/2018
時間 TIME: 04:54:15 下午 PM

動議 MOTION: 根據《區域法院條例》動議的擬議決議案(第一項擬議決議案)
PROPOSED RESOLUTION UNDER THE DISTRICT COURT ORDINANCE (THE FIRST PROPOSED RESOLUTION)

動議人 MOVED BY: 政務司司長 Chief Secretary for Administration

出席 Present : 62
投票 Vote : 61
贊成 Yes : 61
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0

結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	楊岳橋	Alvin YEUNG	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	尹兆堅	Andrew WAN	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	朱凱迪	CHU Hoi-dick	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	吳永嘉	Jimmy NG	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG			何君堯	Dr Junius HO	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	何啟明	HO Kai-ming	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	林卓廷	LAM Cheuk-ting	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE			周浩鼎	Holden CHOW	贊成	YES
毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES	邵家輝	SHIU Ka-fai	贊成	YES
田北辰	Michael TIEN	贊成	YES	邵家臻	SHIU Ka-chun	贊成	YES
何俊賢	Steven HO	贊成	YES	柯創盛	Wilson OR	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	容海恩	YUNG Hoi-yan	贊成	YES
胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES	陳沛然	Dr Pierre CHAN		
姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	陳振英	CHAN Chun-ying	贊成	YES
馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	張國鈞	CHEUNG Kwok-kwan	贊成	YES
陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES	許智峯	HUI Chi-fung	贊成	YES
陳恒鏞	CHAN Han-pan	贊成	YES	陸頌雄	LUK Chung-hung	贊成	YES
梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES	劉國勳	LAU Kwok-fan	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	劉業強	Kenneth LAU	贊成	YES
麥美娟	Alice MAK	贊成	YES	鄭松泰	Dr CHENG Chung-tai	贊成	YES
郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES	鄭俊宇	KWONG Chun-yu	贊成	YES
郭偉強	KWOK Wai-keung			譚文豪	Jeremy TAM	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN	贊成	YES
張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES	區諾軒	AU Nok-hin	贊成	YES
張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES	鄭泳舜	Vincent CHENG	贊成	YES
黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES	謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES



點名表決 DIVISION: 4
日期 DATE: 27/06/2018
時間 TIME: 05:00:45 下午 PM

動議 MOTION: 涂謹申議員對政務司司長根據《小額錢債審裁處條例》動議的擬議決議案提出的修訂議案
AMENDING MOTION BY HON JAMES TO TO THE PROPOSED RESOLUTION MOVED BY CHIEF SECRETARY FOR ADMINISTRATION UNDER THE SMALL CLAIMS TRIBUNAL ORDINANCE

動議人 MOVED BY: 涂謹申 James TO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	33	28	
投票 Vote	32	28	
贊成 Yes	6	12	
反對 No	18	10	
棄權 Abstain	8	6	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
涂謹申 James TO	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	
李國麟 Prof Joseph LEE	棄權 ABSTAIN	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳恒鎮 CHAN Han-pan	反對 NO
何俊賢 Steven HO	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	棄權 ABSTAIN
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	棄權 ABSTAIN
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	郭偉強 KWOK Wai-keung	
莫乃光 Charles Peter MOK	棄權 ABSTAIN	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	棄權 ABSTAIN	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	棄權 ABSTAIN	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
葉建源 IP Kin-yuen	棄權 ABSTAIN	楊岳橋 Alvin YEUNG	棄權 ABSTAIN
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	尹兆堅 Andrew WAN	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	反對 NO	朱凱迪 CHU Hoi-dick	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	何君堯 Dr Junius HO	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
吳永嘉 Jimmy NG	反對 NO	柯創盛 Wilson OR	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	棄權 ABSTAIN	容海恩 YUNG Hoi-yan	反對 NO
周浩鼎 Holden CHOW	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	棄權 ABSTAIN
邵家輝 SHIU Ka-fai	贊成 YES	張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	反對 NO
邵家臻 SHIU Ka-chun	棄權 ABSTAIN	許智峯 HUI Chi-fung	贊成 YES
陳沛然 Dr Pierre CHAN		鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	反對 NO	譚文豪 Jeremy TAM	棄權 ABSTAIN
陸頌雄 LUK Chung-hung	棄權 ABSTAIN	范國威 Gary FAN	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan	反對 NO	區諾軒 AU Nok-hin	贊成 YES
劉業強 Kenneth LAU	反對 NO	鄭泳舜 Vincent CHENG	反對 NO
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	贊成 YES		
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO		

秘書 CLERK



點名表決 DIVISION: 5
日期 DATE: 27/06/2018
時間 TIME: 06:18:43 下午 PM

動議 MOTION: 根據《肺塵埃沉着病及間皮瘤(補償)條例》動議的擬議決議案
PROPOSED RESOLUTION UNDER THE PNEUMOCONIOSIS AND MESOTHELIOMA
(COMPENSATION) ORDINANCE

動議人 MOVED BY: 勞工及福利局局長 Secretary for Labour and Welfare

出席 Present : 52
投票 Vote : 51
贊成 Yes : 51
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0

結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
涂謹申	James TO			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	廖長江	Martin LIAO		
石禮謙	Abraham SHEK			潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
李國麟	Prof Joseph LEE			盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan		
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	楊岳橋	Alvin YEUNG	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	尹兆堅	Andrew WAN	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	朱凱迪	CHU Hoi-dick	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	吳永嘉	Jimmy NG		
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	何君堯	Dr Junius HO	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	何啟明	HO Kai-ming	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	林卓廷	LAM Cheuk-ting	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE			周浩鼎	Holden CHOW	贊成	YES
毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES	邵家輝	SHIU Ka-fai	贊成	YES
田北辰	Michael TIEN			邵家臻	SHIU Ka-chun	贊成	YES
何俊賢	Steven HO	贊成	YES	柯創盛	Wilson OR	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	容海恩	YUNG Hoi-yan	贊成	YES
胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES	陳沛然	Dr Pierre CHAN		
姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	陳振英	CHAN Chun-ying		
馬逢國	MA Fung-kwok			陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	張國鈞	CHEUNG Kwok-kwan	贊成	YES
陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES	許智峯	HUI Chi-fung		
陳恒鎔	CHAN Han-pan	贊成	YES	陸頌雄	LUK Chung-hung	贊成	YES
梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES	劉國勳	LAU Kwok-fan	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	劉業強	Kenneth LAU		
麥美娟	Alice MAK	贊成	YES	鄭松泰	Dr CHENG Chung-tai	贊成	YES
郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES	鄭俊宇	KWONG Chun-yu	贊成	YES
郭偉強	KWOK Wai-keung			譚文豪	Jeremy TAM	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN	贊成	YES
張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES	區諾軒	AU Nok-hin	贊成	YES
張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES	鄭泳舜	Vincent CHENG	贊成	YES
黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES	謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

點名表決 DIVISION: 6
日期 DATE: 28/06/2018
時間 TIME: 02:50:15 下午 PM

動議 MOTION: 根據《立法會(權力及特權)條例》動議的議案
MOTION UNDER THE LEGISLATIVE COUNCIL (POWERS AND PRIVILEGES) ORDINANCE

動議人 MOVED BY: 鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	30	31	
投票 Vote	29	31	
贊成 Yes	9	16	
反對 No	19	12	
棄權 Abstain	1	3	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
梁君彥 Andrew LEUNG	出席 PRESENT	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
涂謹申 James TO	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	棄權 ABSTAIN
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	陳恒鑽 CHAN Han-pan	反對 NO
何俊賢 Steven HO		梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
易志明 Frankie YICK	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	郭偉強 KWOK Wai-keung	反對 NO
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	Andrew WAN	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	反對 NO	朱凱迪 CHU Hoi-dick	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	何君堯 Dr Junius HO	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	林卓廷 LAM Cheuk-ting	贊成 YES
吳永嘉 Jimmy NG	反對 NO	柯創盛 Wilson OR	反對 NO
何啟明 HO Kai-ming	反對 NO	容海恩 YUNG Hoi-yan	棄權 ABSTAIN
周浩鼎 Holden CHOW	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
邵家輝 SHIU Ka-fai		張國鈞 CHEUNG Kwok-kwan	反對 NO
邵家臻 SHIU Ka-chun	贊成 YES	許智峯 HUI Chi-fung	贊成 YES
陳沛然 Dr Pierre CHAN	贊成 YES	鄭松泰 Dr CHENG Chung-tai	贊成 YES
陳振英 CHAN Chun-ying	反對 NO	譚文豪 Jeremy TAM	贊成 YES
陸頌雄 LUK Chung-hung	反對 NO	范國威 Gary FAN	贊成 YES
劉國勳 LAU Kwok-fan	反對 NO	區諾軒 AU Nok-hin	贊成 YES
劉業強 Kenneth LAU		鄭泳舜 Vincent CHENG	反對 NO
鄭俊宇 KWONG Chun-yu	贊成 YES		
謝偉銓 Tony TSE	棄權 ABSTAIN		

秘書 CLERK

